

# 习近平开始对新加坡进行国事访问

新华社新加坡11月6日电(记者丁其林 孟娜)11月6日,国家主席习近平抵达新加坡,开始对新加坡进行国事访问。当地时间下午5时30分许,习近平乘坐的专机抵达新加坡樟宜国际机场。习近平

和夫人彭丽媛在机场受到新加坡政府高级官员的热情迎接。习近平向新加坡政府和人民致以诚挚问候和良好祝愿。习近平指出,中国和新加坡是亲密友好邻邦。建交25年

来,两国高层保持良好交往传统,各领域合作不断深化拓展,取得丰硕成果。中新关系良好发展,给两国和两国人民带来福祉,也为本地区和平、稳定、繁荣作出了积极贡献。我期待在这次访问期

间,同陈庆炎总统和李显龙总理就双边关系以及共同关心的国际和地区问题深入交换意见,共同为中新关系未来发展作出规划,推动两国关系在新的历史起点上实现更大发展。

王沪宁、栗战书、杨洁篪等陪同人员同机抵达。中国驻新加坡大使陈晓东也到机场迎接。习近平是在结束对越南的国事访问

后抵达新加坡的。离开河内时,越共中央政治局委员、中央书记处书记、中央宣教部部长丁世兄,副总理兼外长范平明,越共中央对外部部长黄平君,国家主席办公厅主任陶越中等到机场送行。

新华社北京11月6日电 11月6日,在对新加坡进行国事访问之际,国家主席习近平在新加坡《海峡时报》和《联合早报》发表题为《承前启后 继往开来 共创中新关系美好未来》的署名文章。文章如下:

## 承前启后 继往开来 共创中新关系美好未来

中华人民共和国主席 习近平

应新加坡总统陈庆炎先生邀请,带着对新加坡人民的友好感情和发展两国关系的良好愿望,我即将对新加坡进行国事访问。

我对新加坡这个花园之国并不陌生,多次来这里访问。新加坡充满着蓬勃的发展生机,独特的自然风光和精致的都市景观交融,人民安居乐业、热情友好,每次都给我留下了深刻印象。我这次访问,恰逢新加坡建国50周年和中新建交25周年,更具有重要意义。

建国50年来,新加坡政府和人民因地制宜,锐意进取,开拓创新,走出了一条独具特色的发展之路,实现了经济繁荣、社会稳定、

族群和睦,在国际和地区事务中发挥着独特而重要的作用。新加坡的发展成就不仅给本国人民带来了福祉,也对亚洲其他国家的发展富有启迪。相信在本届政府带领下,新加坡在国家建设进程中取得更大成就。

中新建交25年来,两国相互帮助、相互支持、相互借鉴,推动了各自国家的发展。25年来,中新关系实现了跨越式发展。中国是新加坡最大贸易伙伴,去年双边贸易额达到797.4亿美元,是建交初期的28倍。新加坡是最早参与中国对外开放的国家之一,目前是中国最大投资来源国、重要的人

民币离岸交易中心。继中国苏州工业园区、天津生态城两大项目成功合作之后,第三个政府间合作项目呼之欲出。两国金融、科技、环保、教育文化、社会治理、执法安全等领域务实合作深入推进,成果丰硕。

中新关系得到长足发展,不是历史的偶然。

一是得益于两国领导人始终从战略高度和长远角度看待和规划两国关系发展,指明前进方向,这为无论国际风云如何变幻,中新关系始终走在发展快车道上提供了坚强保障。

二是得益于双方紧扣中国发展的战略方向,契合新加坡的独特优势和发展需求,顺应中国和东盟国家关系发展的时代潮流,不断开拓务实、包容合作,精心打造合作旗舰项目,推动经贸、投资、金融、科技、人文等各领域务实合作全面开花。

三是得益于双方以不断创新意识 and 开拓思维共谋合作,孵化出社会治理、食品安全、现代服务业、互联互通等具有时代特点、符合两国发展战略需求的合作新领域,为中新关系发展提供了源源不断的动力。凡益之道,与时偕行。今天,中新关系

又站在新的历史起点,我们要继往开来,共创中新关系更加美好的明天。借此机会,我愿分享对发展中新关系的3点建议。

——我们要继续做好顶层设计。要把战略规划和高水平引领的中新关系“传家宝”继承下来,保持高层密切交往势头,增强政治互信,加强战略沟通,坚持相互理解、彼此尊重,不断夯实两国关系政治基础。

——我们要深化拓展务实合作。中国正在主动引领经济发展新常态,抓紧制定“十三五”规划,深化改革,扩大开放,实施创新驱动发展战略,调整优化经济结构。

新加坡正在拟定“科研、创新和企业”五年计划,实施新一轮经济发展。双方要加紧对接发展战略,扩大共同利益,扎实推进合作项目,发掘合作新增长点,推动务实合作提质增效。

——我们要密切地区和国际事务中的合作。中国致力于维护和发展同周边国家的睦邻友好和互利合作,秉持亲诚惠容的周边外交理念,深入推进“一带一路”建设,推动建设更为紧密的中国—东盟命运共同体和亚洲命运共同体。新加坡是东盟重要国家,今年起接任中国—东盟关系协调国,在地区和国际舞台上具有重要影响力。双方应该携手推进各项合作倡议,聚焦发展合作,做地区一体化的推动者、亚洲和平发展的促进者以及世界人民福祉的贡献者。

我期待就以上想法和建议同新加坡领导人深入交换意见,推动中新关系更上一层楼。“交情郑重金相似。”中方愿同新方一道,传承和发展老一辈领导人共同缔造和精心培育的中新友好事业,携手向前,让中新友谊如新加坡遍植的雨林一样生机勃勃、枝繁叶茂。

## 习近平再次会见阮富仲时指出

# 加强中越全面战略合作伙伴关系

据新华社河内11月6日电(记者朱东阳)6日上午,中共中央总书记、国家主席习近平在河内再次会见越共中央总书记阮富仲,就加强党的建设、深化两国各领域合作等深入沟通交流。

习近平向阮富仲介绍了中国共产党党建工作和中共十八届五中全会提出的“十三五”时期中国经济社会发展目标和理念。习近平指出,中越都重视党建工作,两党建设面临很多相似课题。我们愿同越方加强治党治国经验交流,共同提高执政能力。中越是具有战略意义的命运共同体,两国社会主义事业的前途命运息息相关。巩固中越传统友好关系,加强中越全面战略合作伙伴关系,符合两国共同利益。我们要继续加强合作,坚持互利共赢,为巩固发展两国社会主义制度、推进社会主义事业发展作出重要贡献。中越要深化传统友谊,广泛加强文化交流,加深两国人民相互理解,使中越友好更加深入人心。

习近平强调,我这次访问同越南同志就进一步发展中越关系达成了广泛共识,我对此感到满意。

阮富仲向习近平介绍了越南革新事业取得的成绩和越共十二大筹备情况。阮富仲表示,越方高度重视新形势下党建工作,关注中方党建和发展社会主义经验,愿同中方加强交流合作,互学互鉴。越方赞同两国增进各领域交流合作。



→ 11月6日,中共中央总书记、国家主席习近平在河内再次会见越共中央总书记阮富仲。新华社记者 兰红光 摄

## 习近平和阮富仲共同会见中越青年代表,习近平强调

# 中越互利合作是大势所趋

据新华社河内11月6日电(记者李斌 朱东阳)6日,中共中央总书记、国家主席习近平和越共中央总书记阮富仲在河内共同会见参加第十六届中越青年友好会见活动的中越青年代表。

习近平和阮富仲共同步入会见厅,受到中越两国共青团中央负责人和各界青年代表的热情迎接,军乐队奏响欢快的迎宾曲,中越两国青年齐声合唱歌曲《越南—中国》。习近平和阮富仲同青年代表合影并亲切交流。

习近平指出,今年是中越建交65周年,我们缅怀革命先辈,展望中越关系美好未来,非常重要,也很必要。越南人民的伟大领袖胡志明主席,和毛泽东主席、周恩来总理等中国老一辈领导人之间亲密无间的战友和同志。希望两国人民永远铭记携手相助的珍贵历史,铭记中越传统友谊的深刻内涵,使中越兄弟情谊永葆青春。

习近平强调,中越两国山水相连,理想相同,命运相连。中越互利合作是大势所趋,符合两国和两国人民共同利益。双方应该增进友好互信,加强团结合作,促进共同发展。中国将

继续秉持亲诚惠容的理念,深化同包括越南在内的周边国家的互利合作和互联互通,永远做社会主义国家的亲密同志,永远做发展中国家的可靠朋友和真诚伙伴。

习近平强调,希望青年朋友们做两国世代友好的传承者和接班人,为打造中越命运共同体作出贡献,使中越友好事业代代相传。我坚信,中越传统友谊必将跨越历史长河,历久弥深,历久弥新。

习近平的讲话赢得两国青年多次热烈的掌声。

阮富仲表示,越中建交65年来,两国关系发展取得了重大成果,为地区和平繁荣作出了重大贡献。越中老一辈领导人精心培育的“同志加兄弟”传统友谊和睦邻友好关系是两国共同的宝贵财富,两国要倍加珍惜,传承并将其发扬光大。

阮富仲表示,越中有着相同的社会制度,都处在革新和改革开放事业的关键阶段。实现两国发展繁荣不仅是越中两党两国的事业,更是两个民族的愿望。希望两国青年密切交往,增进了解,传承友谊,成为创造越中更美好未来的重要力量。



11月6日,中共中央总书记、国家主席习近平和越共中央总书记阮富仲在河内共同会见参加第十六届中越青年友好会见活动的中越青年代表。新华社记者 李学仁 摄

## 习近平和彭丽媛出席阮富仲和张晋创共同举行的欢迎晚宴

据新华社河内11月5日电(记者陈贲 李忠发)5日,中共中央总书记、国家主席习近平和夫人彭丽媛出席越共中央总书记阮富仲和越南国家主席张晋创在河内国际会议中心举行的盛大欢迎晚宴。

当地时间晚7时30分,习近平和彭丽媛抵达国际会议中心,受到阮富仲夫妇和张晋创夫妇的热情迎接。

晚宴开始后,阮富仲和习近平分别致辞,强调中越关系不断向前发展为两国人民带来实实在在的好处,双方要共同推动中越全面战略合作伙伴关系长期健康稳定发展。

阮富仲首先致辞表示,习近平同志此次访恰逢越中两党、两国关系取得良好进展之际,越中高层互访频繁,经贸合作不断深化,

两国党政各部门、各地方和人民交流日益密切。我相信,习近平同志此次访取得的良好成果将为越中全面战略合作伙伴关系注入新动力,为两国人民带来实实在在的、实实在在的利益,为地区和平、稳定、繁荣作出积极贡献。

习近平在致辞中指出,我们深切感受到越南人民对中国人民的友好情谊,深切感受到中越传统友谊的深厚基础。中越双方坚持共产党领导,坚持社会主义道路,加强团结合作,共谋发展大计,符合两国人民根本利益,也有利于本地区乃至世界和平、稳定、发展。中方愿同越方一道,继续遵循“长期稳定、面向未来、睦邻友好、全面合作”的方针和“好邻居、好朋友、好同志、好伙伴”的精神,推动中越全面战略合作伙伴关系不断向前发展。

## 习近平同越南国家主席张晋创举行会谈时强调 双方要坚持通过友好协商管控分歧

据新华社河内11月6日电(记者李忠发 李斌)6日,中共中央总书记、国家主席习近平在河内同越南国家主席张晋创举行会谈。

习近平表示,这次访问已给我留下了深刻印象。我同越南党政高层领导同志进行了坦诚友好交流,同越南国会代表和两国青年进行了近距离接触,访问取得圆满成功,达到了巩固传统友谊、加强战略沟通、推进务实合作的目的。双方不仅展示了新形势下推动中越关系稳定健康发展的真诚意愿,而且就深化各领域务实合作达成一系列重要共识,为两国全面深化互利合作开辟了广阔前景。

习近平指出,我突出感受到双方都坚定不移坚持共产党领导、坚持走社会主义道路,坚持全面深化改革开放和革新事业。双

方都把两党两国关系放在特殊重要位置,愿意继承和维护好老一辈领导人亲手缔造的中越传统友谊,继续秉持“十六字”方针和“四好”精神,推动中越全面战略合作伙伴关系长期健康稳定发展。我对此感到满意。

习近平强调,双方要真抓实干,全面落实好这次访问成果。要抓政治引领。两国高层领导人要牢牢把握两国关系正确方向。要抓务实合作。中方愿以对接“一带一路”和“两廊一圈”战略为契机,推进大项目合作,提高两国互联互通水平,鼓励和促进两国投资和经贸合作。要抓管控分歧。双方要坚持通过友好协商管控分歧,共同维护海上稳定,集中精力推进海上合作。要抓民间友好。要增加两国人民特别是青年的接触和了解,为两国关系长远发展夯实社会基础。

## 习近平会见越南国会主席阮生雄时指出 愿同越南等周边国家一道努力实现双赢多赢共赢

据新华社河内11月6日电(记者王丰丰 李忠发)6日,中共中央总书记、国家主席习近平在河内会见越南国会主席阮生雄。

习近平指出,中越互为重要近邻和合作伙伴,是具有战略意义的命运共同体。中越关系在各自党和国家对外关系中都占有特殊位置。昨天,我同阮富仲总书记举行了富有成果的会谈,双方一致同意秉承“十六字”方针和“四好”精神,深化战略合作伙伴关系内涵。双方签署了一系列合作协议。我对这次访问成果表示满意,对中越关系未来发展前景充满期待。

我们愿同越方一道努力,巩固传统友好,加强团结合作,维护共同利益,实现各自发展目标。我们愿同越南等周边国家一道,加强发展战略对接,推进互联互通建设,促进区域共同发展,打造地区命运共同体,努力实现双赢、多赢、共赢。

习近平高度评价中国全国人大和越南国会之间的友好交流合作。习近平指出,两国立法机关在国家政治生活中发挥着重要作用,也是加强两国人民相互了解和友谊的重要桥梁。期待两国立法机关为夯实中越关系的民意基础作出更大贡献。习近平向阮生雄介绍了中国社会主义民主和法治建设有关情况。